

**Zeitschrift:** Animato  
**Herausgeber:** Verband Musikschulen Schweiz  
**Band:** 16 (1992)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Schweizer Jugendmusikwettbewerb 1993 = Concours suisse de musique pour la jeunesse 1993

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizer Jugendmusikwettbewerb 1993

Zum 18. Male schreibt die TONHALLE-GESELLSCHAFT ZÜRICH in Zusammenarbeit mit dem SCHWEIZERISCHEN MUSIKPÄDAGOGISCHEN VERBAND, den JEUNESSES MUSICALES DE SUISSE und dem VERBAND MUSIKSCHULEN SCHWEIZ einen gesamtschweizerischen Jugendmusikwettbewerb aus, und zwar 1993 für die Instrumente

**A: KLAVIER - GITARRE - HORN - KORNETT - TROMPETE - POSAUNE**

**B: KAMMERENSEMBLES von 3 bis 6 Spielern: STREICHER-ENSEMBLES, HOLZBLÄSER-ENSEMBLES (evtl. mit Horn), GITARREN-ENSEMBLES**

Teilnahmeberechtigt sind Jugendliche aller Nationalitäten mit festem Wohnsitz in der Schweiz, die sich (noch) nicht ausschliesslich in musikalischer Ausbildung befinden. Die Kandidaten der Einzelwettbewerbe werden in folgende Altersgruppen aufgeteilt:

I Jahrgänge 1979 und 1980 II Jahrgänge 1976 bis 1978 III Jahrgänge 1973 bis 1975

Altersgruppen für den Ensemblewettbewerb:  
I Jahrgänge 1976 und 1981 II Jahrgänge 1972 und jünger

**Austragungsorte der Regionalwettbewerbe:**

Bern	20./21. März	Klavier, Gitarre, Gitarren-Ensembles
Kreuzlingen	20./21. März	Klavier
Lausanne	27./28. März	Klavier, Gitarre, Kammer-Ensembles
Lugano	27./28. März	Klavier, Gitarre
Martigny	20./21. März	Klavier, Blechbläser
Münchenstein	13./14. März	Klavier, Blechbläser, Kammer-Ensembles
Winterthur	20./21. März	Klavier, Kammer-Ensembles
Zug	27./28. März	Klavier, Kornett, Trompete
Zürich	20./21. März	Klavier, Kornett, Trompete, Gitarre

Der **Schlusswettbewerb** der Erstpreisträger der Regionalwettbewerbe findet am **15./16. Mai 1993** im Konservatorium Bern statt.

Jeder Kandidat der Einzelwettbewerbe spielt eines der zwei vorgeschlagenen Wahlpflichtstücke (alle angegebenen Sätze) aus dem 20. Jahrhundert und ein oder mehrere Werke (auch einzelne Sätze) nach freier Wahl (keine Arrangements). Diese Freiwahlstücke sollen nicht zu schwierig gewählt werden. Es wird erwartet, dass die vorgetragenen Stücke technisch und musikalisch beherrscht werden. Dauer des gesamten Vorspielprogrammes: maximal 15 Minuten. Die Pflichtstücke sind auf dem Anmeldeformular aufgeführt. Für den Ensemble-Wettbewerb sind zwei Werke (auch einzelne Sätze) aus verschiedenen Stilepochen mit einer Spieldauer von insgesamt höchstens 20 Minuten vorzutragen, wobei Klavierauszüge nicht zugelassen sind (keine Pflichtstücke).

Anmeldeformulare können ab sofort bei Musiklehrern, Musikschulen, Konservatorien, Musikgeschäften und SKA-Filialen bezogen werden sowie bei der Geschäftsstelle des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbes, Beethovenstrasse 49, 8002 Zürich, Tel. 01/206 34 64

Anmeldeschluss: **8. Januar 1993**

### Pflichtstücke für den Einzelwettbewerb / Morceaux imposés

Instrument	Altersgruppe	Komponist	Werk	Dauer
Klavier/ Piano	I	Pierre Segond	Aus: Nouvelles Baguettes: 1. Air, 5. Toccatina (Henn H 303)	2'30"
		Hermann Haller	Aus: Elf kleine Klavierstücke op. 26: 5. Kleine Erzählung, 6. Tanz (Hug GH 10409)	2'30"
	II	Raffaele d'Allessandro	Aus: 4 visions: 1. Rêveur, 2. Fantasiaque (Breitkopf & Härtel BG 956)	3'
		Willy Burkhard u. Vladimir Vogel	Intermezzo und «Einsames Getröpfel» (in: Neue Schweiz. Klaviermusik Heft 1, Breitkopf & Härtel BG 898)	3'30"
	III	Artur Honegger	Aus: Sept pièces brèves: 1. Souplement, 4. Légèrment, 5. Lent, 6. Rythmique (Eschig ME 00042)	3'
		Andreas Nick	Aus: Aquarelle: 1. Kavatine, 2. Scherzando, 6. Rhapsodie (Peer 3052)	3'30"
Gitarre/ Guitare	I	Jürg Kindle	Aus: Guggisberg International: Thema, Irland, Spanien (Vogt & Fritz V&F 319)	2'
		Leo Brouwer	Aus: Etudes simples: 1. Serie: Nrn. 3, 4, 5 (Eschig ME 7997)	2'15"
	II	Thüring Bräm	Neun kleine Rituale: Nrn. 4, 5, 6, 7 (in: CH-Gitarre, Nepomuk 9144)	3'25"
		Jürg Kindle	Aus Zodiac: Skorpion, Löwe (Hug GH 11527)	3'
	III	Janos Tamas	Aus: Im Verborgenen: Nr. 2 (Hug GH 11328)	3'
		Jost Meier	Aus: Trois Reflets: Nrn. 1, 2 (Berben 1512)	3'45"
Horn/ Cor	II	Jan Zdenek Bartos	Adagio elegiaco und Rondo für Horn und Klavier (Schott COR 5)	5'
		Carl Reinecke	Notturmo op. 112 für Horn und Klavier (Schott COR 9)	5'
	III	Eugène Bozza	«En Irlande» pour cor et piano (Leduc AL 20930)	4'
Kornett/ Cornet	II	J. Guy Ropartz	Andante und Allegro für trompet and piano (IMC 1667)	4'
		Alphonse Roy	Pièce brève pour trompette et piano (Hug FF 8602)	3'
	III	Edward Gregson	Prelude and Capriccio for cornet and piano (R. Smith London/Obrasso-Verlag Widlisbach)	8'
		Philip Sparke	Song and Dance for cornet and piano (R. Smith London/Obrasso-Verlag Widlisbach)	5'
Trompete/ Trompette	II	J. Guy Ropartz	Andante und Allegro für trompet and piano (IMC 1667)	4'
		Alphonse Roy	Pièce brève pour trompette et piano (Hug FF 8602)	3'
	III	Willy Schneider	Sonatine für Trompete und Klavier (Mösel M 23402)	6'-7'
		Gabriele Parès	Fantaisie caprice für Trompete und Klavier (G. Billaudot)	5'
Posaune/ Trombone	II	Jean-François Michel	Fantasia für Posaune und Klavier (Reift)	3'50"
		Willy Van Dorsselaer	Introduction et Allegro martial op. 58 pour trombone et piano (G. Billaudot)	3'
	III	John Glenesk Mortimer	Ballade für Trombone and Piano (Reift)	3'50"
		Florentin Morel	Pièce en fa mineur pour trombone et piano (G. Billaudot)	4'20"

## Concours suisse de musique pour la jeunesse 1993

Pour la 18<sup>ème</sup> année consécutive, la TONHALLE-GESELLSCHAFT de ZÜRICH en collaboration avec les JEUNESSES MUSICALES DE SUISSE, la SOCIÉTÉ SUISSE DE PÉDAGOGIE MUSICALE et l'ASSOCIATION SUISSE DES ÉCOLES DE MUSIQUE organisera en 1993 un concours national pour la jeunesse. Ce concours sera consacré aux instruments suivants:

**A: PIANO - GUITARE - COR - KORNETT - TROMPETE - TROMBONE**

**B: ENSEMBLES DE MUSIQUE DE CHAMBRE, comptant 3 à 6 membres: ENSEMBLES A CORDES - ENSEMBLES DE BOIS (evtl. avec un cor) - ENSEMBLES DE GUITARES**

**Conditions d'admission:** Le Concours est ouvert aux jeunes de toutes nationalités ayant leur domicile permanent en Suisse et qui ne s'adonnent pas (encore) exclusivement à des études musicales. Les concurrents du concours de solistes sont repartis, selon leur âge, en trois catégories:

I nés en 1979 et 1980 II nés de 1976 à 1978 III nés de 1973 à 1975

Catégories d'âge pour les ensembles:

I nés de 1976 à 1981 II nés en 1972 ou après

**Lieux et dates des concours régionaux:**

Berne	20/21 mars	piano, guitare, ensembles de guitares
Kreuzlingen	20/21 mars	piano
Lausanne	27/28 mars	piano, guitare, ensembles de musique de chambre
Lugano	27/28 mars	piano, guitare
Martigny	20/21 mars	piano, instruments de cuivre
Münchenstein	13/14 mars	piano, instruments de cuivre, ensembles de musique de chambre
Winterthur	20/21 mars	piano, ensembles de musique de chambre
Zoug	27/28 mars	piano, cornet, trompette
Zürich	20/21 mars	piano, cornet, trompette, guitare

Le **concours final** des premiers prix des concours régionaux aura lieu les **15 et 16 mai 1993** au Conservatoire de Berne.

Chaque candidat du concours de solistes devra exécuter le morceau qu'il aura choisi parmi les deux morceaux imposés du 20<sup>e</sup> siècle (tous les mouvements indiqués) et une ou plusieurs oeuvres (mouvements isolés admis) de son choix (les arrangements ne sont pas admis). Les morceaux choisis ne doivent pas être trop difficiles. Chaque participant doit maîtriser les morceaux exécutés du point de vue technique et musical. Durée maximum pour toute l'exécution: 15 minutes.

Les ensembles interpréteront deux morceaux (ou des mouvements isolés de ces oeuvres) datant de deux époques différentes d'une durée de 20 minutes maximum en tout (les réductions pour piano ne sont pas admises). Morceaux imposés pour le concours des solistes voir les conditions de participation.

Les **conditions de participation** peuvent être obtenues auprès des professeurs de musique, dans les écoles de musique, les conservatoires, les magasins de musique, les succursales de Crédit Suisse et au Bureau du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, Beethovenstrasse 49, 8002 Zurich, tél. 01/206 34 64

**Délai d'inscription: 8 janvier 1993**



Erstpreisträgerinnen und Erstpreisträger des Finals in der Tonhalle Zürich 1992

## 18. Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb 1993

Die SKA unterstützt zum dreizehnten Mal den Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb, den die Tonhalle-Gesellschaft in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Musikpädagogischen Verband, den Jeunesses Musicales de Suisse und dem Verband Musikschulen Schweiz durchführt. Dieses Forum ermöglicht jungen Musikerinnen und Musikern erste Podiumserfahrungen und fördert den Gedankenaustausch unter Jugendlichen auf nationaler und internationaler Ebene.

Jugendliche, die sich für die Teilnahme am Schweizerischen Jugendmusikwettbewerb 1993 interessieren, können ab Oktober 1992 in jeder Geschäftsstelle der SKA die Anmeldeunterlagen beziehen.



**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA**

EIN KULTUR-ENGAGEMENT DER SKA